



Edital nº 1/2015 - (maio 2015)

Pós-Graduação *Strictu Sensu* Exame de Proficiência em Língua Estrangeira

PROGRAMAS DE ESTUDOS PÓS-GRADUADOS DA PUC-SP

PUC-SP

A Coordenadoria de Vestibulares e Concursos realizará o Exame de Proficiência em Língua Estrangeira destinado aos candidatos e aos alunos dos **PROGRAMAS DE ESTUDOS PÓS-GRADUADOS DA PUC-SP** - 2º semestre 2015 de acordo com as informações indicadas a seguir:

Programa	Participantes	Nível	Idiomas
Administração	Alunos	Doutorado	Francês
Ciência da Religião	Alunos e outros candidatos	Doutorado e Mestrado	Alemão, Francês, Inglês e Italiano
Comunicação e Semiótica (1)	Alunos e outros candidatos	Doutorado e Mestrado	Alemão, Espanhol, Francês, Inglês e Italiano
Direito	Alunos e outros candidatos	Doutorado Mestrado	Alemão, Francês, Inglês e Italiano Alemão, Espanhol, Francês, Inglês e Italiano
Educação Matemática (3)	Alunos e outros candidatos	Doutorado e Mestrado Acadêmico	Francês, Inglês e Espanhol
Educação: Currículo (2)	Alunos	Doutorado e Mestrado	Alemão, Espanhol, Francês, Inglês e Italiano.
Educação: Formação de Formadores	Alunos e outros candidatos	Mestrado Profissional	Espanhol, Francês, Inglês e Italiano.
Educação: História, Política, Sociedade	Alunos	Doutorado e Mestrado	Alemão, Espanhol, Francês, Inglês e Italiano
Educação: Psicologia da Educação	Alunos	Doutorado Mestrado	Francês e Inglês Espanhol, Francês e Inglês
História	Alunos	Doutorado e Mestrado	Alemão, Espanhol, Francês, Inglês e Italiano
Literatura e Crítica Literária	Alunos e outros candidatos	Mestrado	Francês, Inglês e Espanhol
Psicologia Social	Alunos	Doutorado e Mestrado	Espanhol, Francês, Italiano e Inglês
Serviço Social	Alunos	Doutorado e Mestrado	Espanhol, Francês, Italiano e Inglês
Tecnologias da Inteligência e Design Digital - TIDD (4)	Alunos	Mestrado e Doutorado	Espanhol (4), Francês, Italiano e Inglês

OBSERVAÇÕES:

(1) Os participantes integrantes do Programa de estudos Pós-Graduados em **COMUNICAÇÃO E SEMIOTICA** que:

a- não atingirem a nota mínima 7,0 (sete) no exame de língua estrangeira poderão comprovar a proficiência até dois semestres subsequentes;

b- comprovarem a habilitação em língua estrangeira por meio de certificados aceitos para candidatura a bolsas no exterior, estão dispensados de fazerem exame de língua estrangeira;

c- documentarem a aprovação em língua estrangeira (inglês e espanhol) por meio de certificados emitidos pelas instituições indicadas a seguir - validade de 5 (cinco) anos a contar da data de expedição do certificado - também estão dispensados de exame de língua estrangeira.

Instituições indicadas:

Inglês – TOEFL (mínimo de 213 pontos para CBT TOEFL ou 550 pontos para o TOEFL tradicional) ou IELTS (mínimo de 6,0 pontos);

Francês – certificado da Aliança Francesa (mínimo de 70 pontos);

Italiano – teste *lato sensu* do Instituto Italiano de Cultura, com aproveitamento igual ou superior a 50%;

Espanhol – DELE / Nível Básico, emitido pelo Instituto Cervantes.

(2) Os alunos do **PROGRAMA DE EDUCAÇÃO: CURRÍCULO** deverão, necessariamente, fazer prova de Inglês no doutorado, como segunda língua, caso não tenham optado por este idioma no mestrado.

(3) Os alunos do **PROGRAMA DE EDUCAÇÃO MATEMÁTICA** deverão, necessariamente, fazer prova de Inglês, Francês ou Espanhol no doutorado, como segunda língua, caso não tenham optado por estes idiomas no mestrado.

(4) Os alunos do **PROGRAMA DE TECNOLOGIAS DA INTELIGÊNCIA E DESIGN DIGITAL** poderão optar, excepcionalmente, por Espanhol, mas, para isso, devem obter autorização prévia emitida pela Coordenação.

(5) Os alunos inscritos no **PROGRAMA DE LITERATURA E CRÍTICA LITERÁRIA** poderão ser dispensados do Exame de Proficiência em Língua Estrangeira desde que apresentem documento comprobatório de aprovação nas seguintes instituições:

Inglês – TOEFL (mínimo de 213 pontos para CBT TOEFL ou 550 pontos para o TOEFL tradicional) ou IELTS (mínimo de 6,0 pontos);

Francês – certificado da Aliança Francesa (mínimo de 70 pontos);

Espanhol – DELE / Nível Básico, emitido pelo Instituto Cervantes.

CALENDÁRIO

Data/Horários	Data/ Atividade	Procedimentos/Local
De 1 a 24.04.2015	Inscrição	http://www.concursos.pucsp.br
De 4 a 8.05.2015 De acordo com o idioma escolhido. Confira o dia de cada uma das provas. Espanhol, Francês, Inglês e Italiano Comparecer até 13h45min Prova das 14h às 16 horas ALEMÃO: comparecer até 9h45 Prova das 10h às 12 horas	Espanhol 04.05.2015 Francês 05.05.2015 Inglês 06.05.2015 Italiano 07.05.2015 Alemão 08.05.2015	PUC-SP <i>campus</i> Monte Alegre (Perdizes), no Edifício Reitor Bandeira de Mello, a Rua Ministro Godoy, nº 969. As listas de alocação (sala) dos candidatos e alunos estarão afixadas na porta do prédio e será divulgada em www.concursos.pucsp.br . É de responsabilidade do participante a conferência prévia da informação.
14.05.2015	Resultados	www.concursos.pucsp.br e nas Secretarias dos Programas de Estudos Pós Graduação da PUC-SP.
14 e 15.05.2015	Interposição de Recurso	Coordenadoria de Vestibulares e Concursos da PUC-SP, à Rua João Ramalho, nº 182, 5º andar, Perdizes, S.P, CEP: 05008-000, no horário das 10h às 17h.
19.05.2015	Resposta ao Recurso	Coordenadoria de Vestibulares e Concursos da PUC-SP, à Rua João Ramalho, nº 182, 5º andar, Perdizes, S.P, CEP: 05008-000, das 15h às 18h.

A taxa de inscrição para cada prova será de R\$ 105,00 (cento e cinco reais)

O pagamento poderá ser efetuado pela Internet (*home banking*), via <http://www.concursos.pucsp.br> ou em qualquer agência bancária, via boleto bancário que pode ser impresso pela Internet.

ATENÇÃO:

Não haverá realização de prova fora do dia, horário e local definido por este edital, assim como não haverá devolução da taxa de inscrição, em nenhuma hipótese, portanto recomenda-se certificar-se que está apto a participar do exame antes de preencher a ficha e efetuar o pagamento.

CASOS ESPECIAIS

O participante portador de algum tipo de deficiência deverá entrar em contato com a Coordenadoria de Vestibulares e Concursos da PUC-SP, e deverá especificar as suas necessidades na ficha de inscrição, a fim de obter atendimento especializado na realização do exame. É necessário também enviar cópia de laudo médico atualizado, no período de inscrição, para a Coordenadoria de Vestibulares e Concursos da PUC-SP à Rua João Ramalho, nº 182, 5º andar, Perdizes, S.P, CEP: 05008-000.

CASOS OMISSOS

Os casos omissos serão resolvidos pela Coordenadoria de Vestibulares e Concursos, em parceria com a Coordenadoria de Assessoria Jurídica e com a Pró-Reitoria de Pós Graduação da PUC-SP.

Observação: Ao efetuar a inscrição o participante expressa a sua concordância com as normas previstas neste informativo bem como nas demais normas internas da universidade.

NATUREZA DA PROVA

A prova constará de texto(s) em língua estrangeira de natureza acadêmica, extraídos de revistas, jornais, livros, sites e/ou publicações específicas, sobre temas que apresentam repercussão na atualidade.

O objetivo da prova é verificar a competência de leitura e compreensão de textos, por meio de questões que poderão exigir que o candidato seja capaz de:

- identificar e selecionar, no texto, as informações relevantes à questão, sejam elas gerais ou específicas.
- parafrasear e/ou redigir as respostas em português, a partir de informações relevantes do texto em língua estrangeira.
- comparar (semelhanças ou diferenças) e relacionar diferentes informações do(s) texto(s).
- resumir, em português, as principais ideias do texto.
- traduzir, para o português, trechos selecionados do texto.
- demonstrar conhecimento de estruturas linguísticas relevantes para a leitura e compreensão de textos, como por exemplo: conectivos, referentes de pronomes, referentes textuais, argumentadores lógicos do discurso, marcadores textuais, entre outros elementos linguísticos específicos a cada língua estrangeira.

CONDIÇÕES PARA REALIZAR A PROVA

- Requer-se o comparecimento obrigatório é previsto com no mínimo 15 minutos de antecedência ao início da prova.
- O participante poderá iniciar a prova até, no máximo, transcorridos 40 minutos do seu início, mas sem direito a tempo adicional (portanto entregará a prova ao fiscal no horário previsto para término dos demais participantes).
- A permanência mínima definida em sala de prova será de 40 minutos, a partir do seu início.
- Não haverá prorrogação do horário de exame.
- A identificação dos candidatos/alunos será efetuada mediante a apresentação da célula de Identidade original.
- A prova será realizada individualmente e será permitido o uso de dicionário impresso. Não será autorizado o uso de dicionários eletrônicos de qualquer espécie. O uso de canetas tradutoras, *Internet*, celular, computador e outros equipamentos de tradução automática não será autorizado durante a realização da prova.
- É necessário que telefones celulares, *tablets*, *paggers* ou similares sejam desligados, uma vez que o uso de qualquer equipamento eletrônico poderá causar a desclassificação do candidato e aluno.
- Ao término da prova o participante deverá obrigatoriamente devolver ao fiscal o caderno de questões, que inclui a folha de respostas.
- Por motivo de direitos autorais adquiridos, de segurança, e de procedimentos técnicos definidos, não serão fornecidos exemplares dos cadernos de questões ao candidato/aluno, assim como para as instituições de direito público ou privado, mesmo após o encerramento do exame.

ATENÇÃO:

Na data e no horário da prova na área de conhecimento escolhida pelo participante, o comparecimento é obrigatório de acordo com as normas definidas por este edital. Não haverá 2ª. chamada, prova substitutiva ou vista de prova.

RESULTADOS

Os resultados serão divulgados nas Secretarias dos Programas de Estudos Pós Graduated da PUC-SP. No endereço www.concursos.pucsp.br serão divulgados os nomes apenas dos candidatos e dos alunos aprovados, e poderá ser impresso o boletim de desempenho por todos os participantes no Exame.

MÉDIA DE APROVAÇÃO

Em todos os Programas de Estudos Pós Graduated da PUC-SP, a nota para aprovação no Exame de Proficiência em língua Estrangeira deverá ser igual ou superior a 7,0 (sete).

VALIDADE DO EXAME

Corresponde a dois anos consecutivos, portanto, até o final do 1º semestre de 2017.

RECURSO / PROCEDIMENTOS

O recurso deverá ser encaminhado, para a Coordenadoria de Vestibulares e Concursos via *sedex* com confirmação de recebimento, por meio de comparecimento pessoalmente ou por procurador; ou via *e-mail*; e constando:

- Nome e RG
- Programa e idioma
- Questionamento
- Assinatura e data

Protocolar ou remeter o requerimento de Recurso para o endereço da Coordenadoria (Rua João Ramalho, nº 182, 5º andar, perdizes, São Paulo, S.P., CEP: 05008-000), e/ou para o e-mail concursos@pucsp.br

RESPOSTA AO RECURSO

O resultado poderá ser obtido na Coordenadoria de Vestibulares e Concursos PUC-SP.

A Banca Examinadora da Coordenadoria de Vestibulares e Concursos PUC-SP constitui última instância para recurso, sendo soberana em suas decisões, razão pela qual não caberá recurso adicional.

Coordenadoria de Vestibulares e Concursos

São Paulo, 30 de março de 2015